

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 36.371/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 36.371/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 29 december 2003 door de Minister van Werk verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen", heeft op 8 januari 2004 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 29 décembre 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 1^{er} juin 1978 instituant la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et fixant sa dénomination et sa compétence", a donné le 8 janvier 2004 l'avis suivant:

Bij het ontwerp zijn slechts de volgende opmerkingen te maken.

1. Gelet op het gegeven dat de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen wordt uitgebreid tot de dienstboden en de werkgevers die hen uitsluitend of hoofdzakelijk tewerkstellen, verdient het aanbeveling om ook de benaming van dat paritair comité aan te passen. Zulks veronderstelt een wijziging van het opschrift van het koninklijk besluit van 1 juni 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, alsmede van de artikelen 1 tot 3 van dat besluit.
2. Er kan worden overwogen om het ontworpen artikel 2bis te integreren in artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 juni 1978, zodat in dat artikel het geheel van de bevoegdheden van het betrokken paritair comité zou worden omschreven.
3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 2bis, tweede lid, schrijven men "dienstbode" in plaats van "dienstboden".

Le projet appelle uniquement les observations suivantes:

1. Vu l'extension de la compétence de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles aux travailleurs domestiques et aux employeurs occupant exclusivement ou principalement des travailleurs domestiques, il est recommandé d'adapter également la dénomination de cette commission. Cela suppose une modification de l'intitulé de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1978 instituant la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et fixant sa dénomination et sa compétence ainsi que de ses articles 1^{er} à 3.
2. Il peut être envisagé d'intégrer l'article *2bis* en projet dans l'article 2 de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1978 afin que ce dernier définisse l'ensemble des compétences de la commission paritaire concernée.
3. Dans le texte néerlandais de l'article *2bis*, alinéa 2, en projet, on écrira "dienstbode" au lieu de "dienstboden".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'État,

A. SPRUYT,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME